



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	3851	02/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO DEI LAVORI DI MANUTENZIONE ORDINARIA PRESSO LO STADIO DRUSO ALLA DITTA EURO IMPIANTI ELETTRICI SNC DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CODICE C.I.G.: ZDD3D0FA8D

CODICE CUP:

EURO 31.000,00 (IVA 22% ESCLUSA)

DIREKTE VERGABE DER ARBEITEN FÜR DIE ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG BEIM DRUSUSSTADION AN DIE FIRMA EURO IMPIANTI ELETTRICI OHG AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE.

CIG-KODEX: ZDD3D0FA8D

CUP-KODEX:

EURO 31.000,00 (22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN)

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung

ausübt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

– il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

– das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

– la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

– das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

– la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

– das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

– Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

– die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

– il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

– das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

– Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00;

– Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt

Premesso, che il Comune di Bolzano è proprietario di un impianto sportivo dedicato al gioco calcio – Stadio Druso – in viale Trieste a Bolzano

Vorausgeschickt, dass die Stadt Bozen Eigentümerin einer dem Fußball gewidmeten Sportanlage - des Drusus-Stadions - in der Triester Straße in Bozen ist

che attualmente il Comune di Bolzano gestisce

dass die Gemeinde Bozen die Anlage derzeit

l'impianto effettuando la relativa manutenzione ordinaria e straordinaria;

che in particolare per la partecipazione a campionati federali Serie B necessita la presenza di ditte specializzate di impiantistica elettrica ed elettronica nell'impianto sportivo.

in particolare necessita preventivamente verificare il regolare funzionamento degli impianti elettrici (cabine di consegna, media tensione, quadro elettrico, gruppo elettrogeno, UPS, illuminazione, ecc; degli impianti elettronici (rete dati, sistemi gestione luci, centrale antincendio, impianto evacuazione, impianto audio, impianto biglietterie e tornelli ecc), nonché la presenza di tecnici anche nella giornata dell'evento sportivo.

contattata allo scopo la ditta Euro Impianti Elettrici Snc di Bolzano (BZ) che presso tale impianto sportivo ha già effettuato tali lavorazioni, pertanto a conoscenza della tipologia di interventi richiesti.

stimata la necessità dell'Amministrazione di dover garantire la succitata attività di manutenzione ordinaria per le partite di campionato federale in modo tale che possa essere garantito il requisito imposto dalla Lega Serie B;

che il codice CPV per l'intervento in questione è 50.53.2 Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature ed attrezzature connesse;

Il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea

betreibt und die entsprechenden ordentlichen und außerordentlichen Wartungsarbeiten durchführt;

dass insbesondere die Teilnahme an föderalen Meisterschaften der Serie B die Anwesenheit von spezialisierten Unternehmen des elektrischen und elektronischen Anlagenbaus in der Sportstätte erfordert;

insbesondere muss im Voraus das ordnungsgemäße Funktionieren der elektrischen Anlagen (Versorgungskästen, Mittelspannung, Schalttafel, Generator, USV, Beleuchtung usw.), der elektronischen Anlagen (Datennetz, Beleuchtungssysteme, Brandmeldezentrale, Evakuierungssystem, Beschallungsanlage, Kassen- und Drehkreuzsystem usw.) sowie die Anwesenheit von Technikern am Tag der Sportveranstaltung überprüft werden;

sich zu diesem Zweck an die Firma Euro Impianti Elettrici OHG aus Bozen (BZ) gewandt, die bereits derartige Arbeiten an dieser Sportanlage durchgeführt hat und daher mit der Art der erforderlichen Arbeiten vertraut ist;

nach Schätzung des Bedarfs der Verwaltung, die oben erwähnte routinemäßige Wartungstätigkeit für den Bundesmeisterschaftsspiele zu gewährleisten, damit die von der Lega Serie B auferlegte Anforderung garantiert werden kann.

dass der CPV-Kodex für den Eingriff ist 50.53.2 Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser;

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

Es wird festgetellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass

qualificazione;

Preso atto che il RUP ha individuato la ditta Euro Impianti Elettrici Snc di Bolzano in possesso di idonea qualificazione, disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi.

Vista l'offerta del 17.08.2023, ritenuta congrua (Protocollo n. 0314935/2023 del 30/10/2023) per un importo di € 31.000,00 (IVA 22% esclusa), di cui € 630,00 (IVA 22% esclusa) ad evento da eseguire il giorno precedente all'evento stesso, € 920,00 (IVA 22% esclusa) per assistenza tecnica il giorno dell'evento, per le partite del campionato 2023/2024, di cui 0,00 Euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa) presentato dalla ditta Euro Impianti Elettrici Snc di Bolzano.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per lavori analoghi.

Considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto.

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui all'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii.

Preso atto che la procedura di affidamento è conforme alle disposizioni di cui agli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Firmità mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

Der EPV hat das Unternehmen Euro Impianti Elettrici OHG aus Bozen ermittelt, in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit auszuführen.

In Anbetracht des Angebots vom 17.08.2023 (Protokoll Nr. 0314935/2023 vom 30.10.2023) über einen Betrag von € 31.000,00 (exkl. MwSt. 22%), davon 630,00 € (exkl. MwSt. 22%) für den Tag vor der Veranstaltung, 920,00 € (exkl. MwSt. 22%) für die technische Unterstützung am Tag der Veranstaltung, für die Meisterschaftsspiele 2023/2024, davon 0,00 € für die Sicherheitskosten (exkl. MwSt. 22%), vorgelegt von der Firma Euro Impianti Elettrici OHG aus Bozen;

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehalten da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Arbeiten vorgenommen hat.

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina:

per i motivi espressi in premessa

- di affidare la manutenzione ordinaria degli impianti elettrici ed elettronici presso lo Stadio Druso di viale Trieste a Bolzano, come specificato nelle premesse, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 17.08.2023 Prot. Nr. 0314935/2023 del 30.10.2023, alla ditta Euro Impianti Elettrici Snc di Bolzano per l'importo di 31.000,00 Euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015;
- di approvare la spesa derivante di 37.820,00 euro (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 37.820,00 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen

- die Firma Euro Impianti Elettrici OHG aus Bozen mit der ordentlichen Instandhaltung der elektrischen und elektronischen Anlagen des Drusus-Stadions in der Triesterstraße in Bozen, wie in der Einleitung angegeben, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 17.08.2023 Prot. Nr. 0314935/2023 vom 30.10.2023, für den Betrag von 31.000,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die daraus entstehende Ausgabe von 37.820,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 37.820,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen"

le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;

die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4591	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	17.019,00
2024	U	4591	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	20.801,00

Il funzionario incaricato
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f9a06ffb3c3d3b4c316adae222c8e87a37b6e9fc3b41ae8cc55ffd5faefd1169 - 11812297 - det_testo_proposta_30-10-2023_11-29-01.doc
 1e9dedb7f60a3d037313bf5150c205cbcdcc87eb09bda768b81e1e62e53bca4f - 11812303 - det_Verbale_30-10-2023_11-29-30.doc